

USA: T: (978) 689-6066 • F: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: T: (905) 332-4090 • F: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: T: (52) 81-1001-8600

WATTS[®]

QUANT À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ÉDITION D'ORIGINE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE DE L'ÉTAT, LA SOCIÉTÉ N'OFFRE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, NOTAMMENT TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LEUR DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ÉDITION D'ORIGINE.

Le recours décrit dans le premier paragraphe de cette garantie constitue le seul recours à toute violation de la présente garantie. La Société ne sauraît être tenue responsable de tout dommage accessoire, spécial ou indirect, y compris, de façon non limitative : la perte de profits ou le coût afférent à la réparation ou au remplacement d'autres biens qui seraient endommagés par suite du fonctionnement incorrect dudit produit ; d'autres coûts résultant de frais de main-d'œuvre, de retards, de vandalismes, de dommages causés par une obstruction causée par des matériaux étrangers, de dommages causés par une dénégligence, d'une obstruction chimique ou par tout autre événement échappant au contrôle de la Société. La présente garantie est déclarée nulle et non avenue en cas d'usage abusif ou incorrect, d'application, d'installation incorrecte ou de modification du produit.

Algunos Estados no permiten limitaciones de duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables en su caso. Esta garantía implícita le da derechos legales específicos; usted aplicables para determinar sus derechos. EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTABLES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL.

partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del período de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno.

Garantía limitada: Watts Regulator Co. (en adelante, "la Compañía") garantiza, por un período de un año a partir de la fecha de embarque original, que sus productos están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal. En caso de que se encuentren tales defectos dentro del período de garantía, la Compañía reemplazará o recondicionará, a su elección, el producto sin costo alguno.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant cancérogènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ou affecter la capacité de reproduction.

Pour plus d'informations : Watts.com/prop65

USA: T: (978) 689-6066 • F: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: T: (905) 332-4090 • F: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: T: (52) 81-1001-8600

WATTS[®]

Algunos Estados no permiten limitaciones de duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables en su caso. Esta garantía implícita le da derechos legales específicos; usted aplicables para determinar sus derechos. EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTABLES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirectos, incluyendo otros costos de reparación o reemplazo de otra propiedad que resulte dañada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, retardos, vandalismos, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, químicos o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, uso indebido, aplicación incorrecta, instalación inadecuada, o mantenimiento adecuado o alteración del producto.

UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA POR LA PRESENTE RENUNCIACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. LA COMPAÑÍA POR LA PRESENTE RENUNCIACIÓN, VA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA POR LA PRESENTE RENUNCIACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. LA GARANTÍA AQUÍ ESTIPULADA SE OTORGA EN FORMA EXPRESA Y ES LA ÚNICA GARANTÍA OTORGADA POR LA COMPAÑÍA EN RELACION CON EL PRODUCTO. LA COMPAÑÍA NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA POR LA PRESENTE RENUNCIACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

Para más información: Watts.com/prop65

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se conocen como causantes de cáncer y malformaciones u otros daños reproductivos.

USA: T: (978) 689-6066 • F: (978) 975-8350 • Watts.com
Canada: T: (905) 332-4090 • F: (905) 332-7068 • Watts.ca
Latin America: T: (52) 81-1001-8600

WATTS[®]

Algunos Estados no permiten limitaciones de duración de una garantía implícita y algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos. Por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no sean aplicables en su caso. Esta garantía implícita le da derechos legales específicos; usted aplicables para determinar sus derechos. EN LA MEDIDA EN QUE SEA CONGRUENTE CON LAS LEYES ESTABLES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO SEA RECHAZADA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA EN SU DURACIÓN A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DEL EMBARQUE ORIGINAL.

La solución descrita en el primer párrafo de esta garantía constituirá la única y exclusiva solución por incumplimiento de garantía, y la Compañía no se hará responsable por daños accidentales, especiales o indirectos, incluyendo otros costos de reparación o reemplazo de otra propiedad que resulte dañada por el mal funcionamiento de este producto, otros costos resultantes por mano de obra, retardos, vandalismos, obstrucciones ocasionadas por materiales extraños, daños debidos a condiciones adversas del agua, químicos, o cualquier otra circunstancia sobre la cual la Compañía no tenga control. Esta garantía no tendrá validez en cualquier caso de abuso, misuse, misaplicación, improper installation or improper maintenance or alteration of the product.

THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

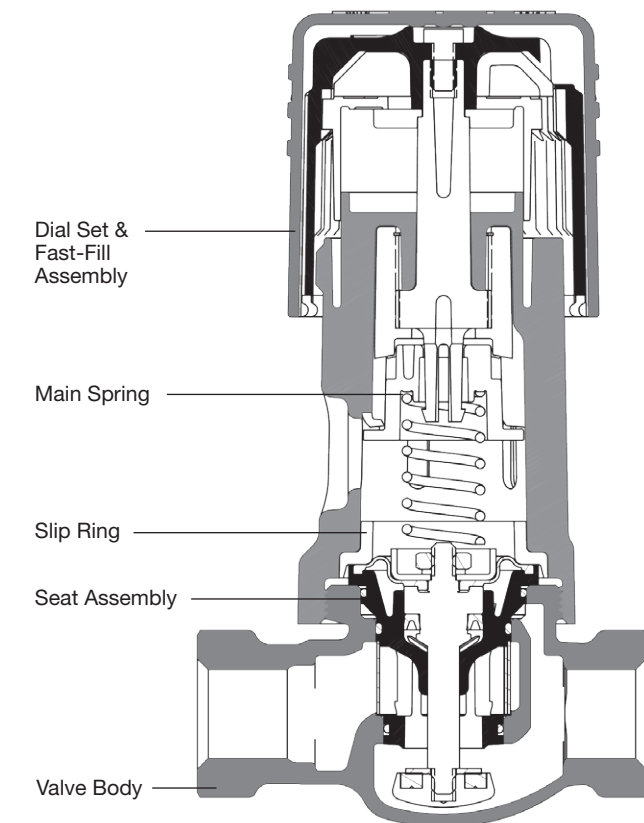
THE WARRANTY SET FORTH HEREIN IS GIVEN EXPRESSLY AND IS THE ONLY WARRANTY GIVEN BY THE COMPANY WITH RESPECT TO THE PRODUCT. THE COMPANY MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Limited Warranty: Watts Regulator Co. (the "Company") warrants each product to be free from defects in material and workmanship under normal usage for a period of one year from the date of original shipment. In the event of such defects within the warranty period, the Company will, at its option, replace or recondition the product without charge.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

For more information: Watts.com/prop65

Basic Construction



Troubleshooting

A dripping Pressure Safety Relief Valve can be an indication that the Feed Water Pressure Regulator requires service.

NOTICE

- The Pressure Safety Relief Valve (SRV) is on the system to protect against excessive system pressure only. The primary function of the SRV is to release any excess pressure from the system caused by the thermal expansion of the water. The SRV also has an emergency BTU steam discharge capacity if runaway firing conditions occur.
- To avoid water damage or scalding due to SRV operation, a discharge line must be connected to the SRV outlet and run to a safe place of disposal. The discharge line must be as short as possible and be the same size as the SRV discharge connection throughout its entire length. Discharge line must pitch downward from the valve and terminate at least 6" above the floor drain where any discharge will be clearly visible. The discharge line shall terminate through plain (unthreaded) pipe. Discharge line material must conform to local plumbing code or A.S.M.E. requirements. No shutoff valve shall be installed between the SRV and boiler, or in the discharge line.

⚠ DANGER

Never plug the discharge of a SRV! If discharge occurs, CALL A PLUMBER IMMEDIATELY.

- Other possible causes should also be examined prior to servicing the regulator. Some other possible causes are a water logged air cushion tank, an over pressurized diaphragm style air expansion tank, an undersized air cushion tank and, on systems with a domestic water coil, a leak in the tankless coil.
- Periodic inspection of the system by a qualified plumbing and heating technician is recommended. Corrosive water conditions, extremely high water temperatures, unauthorized adjustments or repair could render the valve ineffective for the service intended. Regular inspection and cleaning of all water safety and control valves assures maximum life and proper product and system function.

Operation

- To fill the system, open the shutoff valve upstream of the regulator. This valve must always be kept open when the system is in operation. Water will flow into the system until it is full and under pressure.

NOTICE

This valve is equipped with a unique and simple to use "Fast Fill" feature, which permits rapid filling of the system and sustained flow for air purging. When in fast fill mode, the regulator will limit the water delivery pressure to the boiler to 25 psi. To access the fast fill feature and fill pressure adjustment, remove the anti-tamper cover by pulling up on the cover. To put the valve in fast fill mode, simply push down forcefully on the top of the valve until an audible "click" is heard. The indicators on the side of the valve should show orange flags. Pushing the valve down again until a click is heard will permit the valve to maintain normal system pressure (the indicators will show black).

⚠ CAUTION

Always observe the Boiler Pressure Gauge when using this feature. Using this feature with the Purge Valve closed can result in over pressurizing the system or exceeding the Pressure Safety Relief Valve setting. Over pressurization can result in a water discharge from the Relief Valve.

- The regulator is set to deliver water to the boiler at approximately 15 lbs. pressure. This pressure is sufficient for a 3 story building. To reset the reducing valve for higher pressure (when the pressure is not sufficient to lift the water to highest radiation):
 - Calculate the number of feet from the regulator to the top of highest radiation.
 - Multiply this number by 0.43 and add 3 lbs. This will give the pressure required to raise the water to the highest radiator and keep the system under pressure.
- To change the regulator valve pressure:

Remove the anti-tamper cap by pulling up on the cap. Raise the reduced pressure by adjusting the dial clockwise and observing the set pressure on the dial indicator. Lower the reduced pressure by adjusting the dial counterclockwise. The reduced pressure may be adjusted from 8-21 psi. When adjustment is completed, place the anti-tamper cap back on the top of the valve.

NOTICE

Watts is not responsible for boiler failure on boilers without low water cutoffs.

⚠ WARNING

Annual inspection of all water system safety and control valves is required and necessary. Regular inspection, testing and cleaning assures maximum life and proper product function.

⚠ WARNING



Read this Manual BEFORE using this equipment. Failure to read and follow all safety and use information can result in death, serious personal injury, property damage, or damage to the equipment. Keep this Manual for future reference.

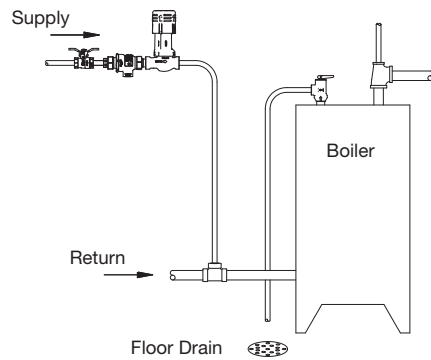
Installation Guidelines

- The Watts Feed Water Pressure Regulator must be installed on the cold water supply line to the boiler. It may be installed in either vertical or horizontal position. Allow sufficient clearance to operate the fast fill and purge lever.
- Install a shutoff valve upstream of the regulator.
- Prior to installing the regulator, flush out the supply pipe to clear it of chips, scale, dirt, etc.
- Install the Watts regulator in the supply line to the boiler with the arrow on the valve body pointing in the direction of flow to the boiler.

NOTICE

Local codes typically require the use of a backflow preventer in the system (Watts Model 9D). Consult local authorities for the type, installation and testing requirements. The backflow preventer must be installed upstream of the regulator.

Installation Diagram



BD1156F

3/4"

1/2"



cadran de réglage

d'alimentation avec

Régulateurs de pression d'eau

Regulador de agua con control giratorio

Regulators

Dial Set Feed Water Pressure

Series BD1156F

Installation Instructions • Instrucciones de instalación • Instruccions d'instal·lació

IS-BD1156F

WATTS[®]

⚠ ADVERTENCIA

Lea este manual ANTES de utilizar este equipo.

Si no lee y respeta toda la información sobre seguridad y uso, las consecuencias pueden ser la muerte, lesiones graves, daños materiales o daños en el equipo.

Guarde este manual para referencia futura.

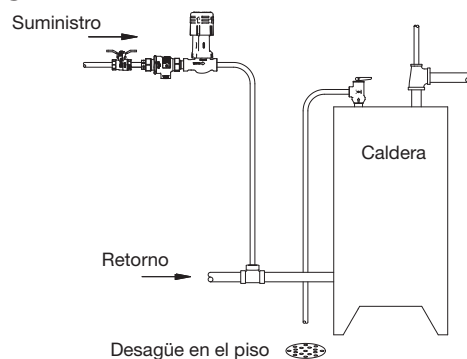
Pautas de instalación

- El regulador de presión de alimentación de agua Watts debe instalarse en la línea de suministro de agua fría hacia la caldera. Puede instalarse en posición vertical u horizontal. Asegúrese de dejar un espacio libre suficiente para operar la palanca de purga y la función de llenado rápido.
- Instale una válvula de cierre corriente arriba del regulador.

AVISO

Las reglamentaciones locales generalmente requieren el uso de un dispositivo de prevención de retroflujo en el sistema (Modelo 9D de Watts). Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los requerimientos de prueba, instalación y tipo. El dispositivo de prevención de retroflujo debe instalarse corriente arriba del regulador.

- Antes de instalar el regulador, enjuague la tubería de suministro para quitar restos de viruta, sarro, suciedad, etc.
- Instale el regulador Watts en la tubería de suministro hacia la caldera asegurándose de que la flecha dibujada en el cuerpo de la válvula apunte en la dirección del flujo hacia la caldera.

Diagrama de instalación**Funcionamiento**

- Para llenar el sistema, abra la válvula de cierre corriente arriba del regulador. Esta válvula siempre debe permanecer abierta cuando el sistema se encuentra en funcionamiento. El agua ingresará al sistema hasta que éste se llene y alcance la presión.

AVISO

Esta válvula se encuentra equipada con una exclusiva función de "Llenado rápido" fácil de usar que permite lograr un llenado rápido del sistema y un caudal continuo para la purga de aire. Cuando se encuentra en el modo de llenado rápido, el regulador limitará la presión de suministro de agua hacia la caldera a 25 psi. Para acceder a la función de llenado rápido y al ajuste de presión de llenado, quite la cubierta antimanipulación tirando de ella hacia arriba. Para poner la válvula en modo de llenado rápido, simplemente presione hacia abajo con fuerza en la parte superior de la válvula hasta que se escuche un chasquido o "clic". Los indicadores ubicados al costado de la válvula deben mostrar banderas de color naranja. Si empuja la válvula nuevamente hacia abajo hasta escuchar un "clic" la válvula podrá mantener la presión normal del sistema (los indicadores se mostrarán de color negro).

⚠ PRECAUCIÓN

Observe siempre el manómetro de la caldera cuando utilice esta función. El uso de esta función con la válvula de purga cerrada puede hacer que se genere una presión excesiva en el sistema o que se supere la configuración de la válvula de alivio de presión de seguridad. La presurización excesiva puede ocasionar una descarga de agua desde la válvula de alivio.

- El regulador está configurado para suministrar agua a la caldera a una presión aproximada de 15 lb. Esta presión es suficiente para abastecer un edificio de 3 pisos. Para restablecer la válvula reductora con el fin de obtener una mayor presión (cuando la presión no es suficiente para impulsar el agua al radiador más alto), haga lo siguiente:
 - Calcule la cantidad de pies desde el regulador hasta la parte superior del radiador más alto.
 - Multiplique este número por 0,43 y súmele 3 lb. Esto le dará la presión requerida para elevar el agua al radiador más alto y mantendrá el sistema bajo presión.
- Para cambiar la presión de la válvula del regulador, haga lo siguiente:

Quite la tapa antimanipulación tirando de ésta hacia arriba. Eleve la presión reducida moviendo el control giratorio en el sentido de las agujas del reloj y observando la presión establecida en el indicador de dicho control. Reduzca la presión reducida moviendo el control giratorio en el sentido opuesto a las agujas del reloj. La presión reducida puede ajustarse de 8 a 21 psi. Una vez finalizado el ajuste, coloque la tapa antimanipulación nuevamente en la parte superior de la válvula.

AVISO

Watts no se hace responsable por fallas en calderas con cortes de agua bajos.

⚠ ADVERTENCIA

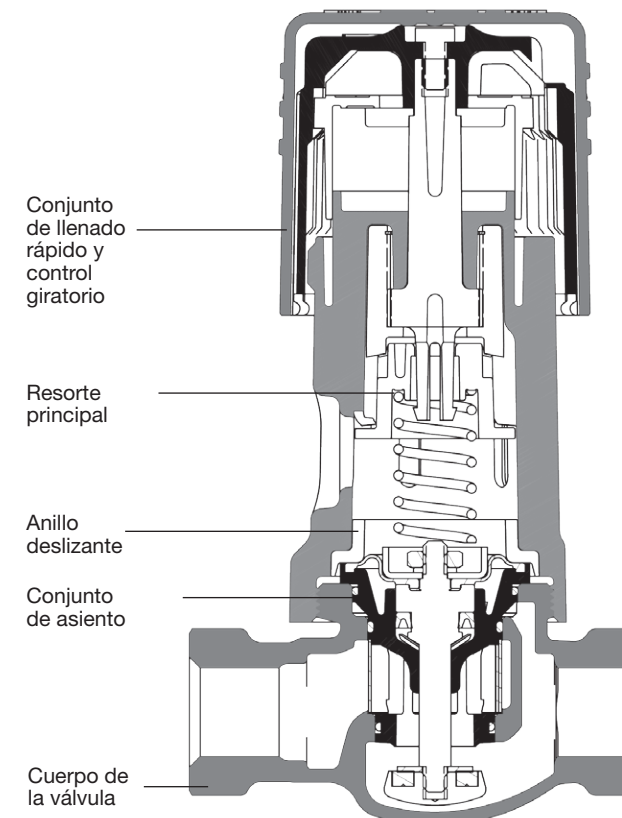
La inspección anual de todas las válvulas de control y seguridad del sistema de agua es obligatoria y necesaria. La inspección, prueba y limpieza periódicas garantizan la máxima vida útil y el funcionamiento adecuado del producto.

Solución de problemas

El goteo en una válvula de alivio de presión de seguridad puede indicar que el regulador de presión de alimentación de agua necesita mantenimiento.

AVISO

- La válvula de alivio de presión (VAP) es una válvula de seguridad presente en el sistema como protección únicamente contra una presión excesiva del sistema. La función principal de la VAP es liberar la presión excesiva del sistema causada por la expansión térmica del agua. La VAP también tiene una capacidad de descarga de emergencia de vapor BTU si ocurren condiciones de activación descontrolada.
- Para evitar daños por agua o quemaduras como consecuencia del funcionamiento de la VAP, debe conectarse una línea de descarga a la salida de la VAP y dirigirla hacia un lugar de desecho seguro. La línea de descarga debe tener la menor longitud posible y ser del mismo tamaño que la conexión de descarga de la VAP en toda su longitud. La línea de descarga deberá tener una inclinación descendente desde la válvula y terminar a una altura mínima de 6" (15 cm) sobre el desagüe en el piso donde toda descarga será claramente visible. La línea de descarga debe terminar en un tubo liso (sin rosca). El material de la línea de descarga debe cumplir con los requisitos del código de plomería local o de la A.S.M.E. No debe instalarse una válvula de cierre entre la VAP y la caldera, ni en la línea de descarga.
- ⚠ PELIGRO**
¡Nunca obstruya la línea de descarga de una VAP! Si ocurre una descarga, LLAME DE INMEDIATO A UN PLOMERO.
- También deben analizarse otras causas posibles antes de realizar reparaciones en el regulador. Otras posibles causas son: un tanque de colchón de aire inundado, un tanque de expansión de aire estilo diafragma con presión excesiva, un tanque de colchón de aire demasiado pequeño y, en los sistemas con bobina de agua de uso doméstico, una fuga en la bobina sin tanque.
- Se recomienda la inspección periódica del sistema por parte de un técnico en calefacción o plomero calificado. El agua con contenido corrosivo, las temperaturas extremadamente altas del agua, o los ajustes o reparaciones no autorizados podrían inutilizar la válvula para el uso pretendido. La inspección y limpieza periódicas de todas las válvulas de control y seguridad de agua garantizan la máxima vida útil y el funcionamiento adecuado del sistema y del producto.

Estructura básica**⚠ AVERTISSEMENT**

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser cet équipement.

Négliger de lire et de suivre toutes les consignes de sécurité et informations d'utilisation peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels, ou endommager l'équipement.

Veillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

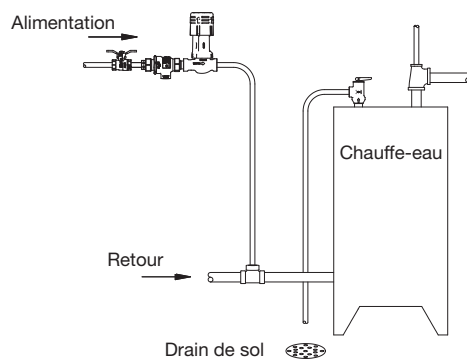
Directives d'installation

- Il importe d'installer le régulateur de pression d'eau d'alimentation Watts sur la conduite d'arrivée d'eau froide de la chaudière. Vous pouvez l'installer en position verticale ou horizontale. Prévoyez suffisamment d'espace pour pouvoir actionner le levier de remplissage rapide et de purge.
- Installez un robinet d'arrêt en amont du régulateur.

AVIS

Les codes locaux exigent le recours à un dispositif anti-refoulement dans le système (modèle Watts 9D). Consultez les autorités locales à propos du type, de l'installation et des tests requis. Il convient d'installer le dispositif anti-refoulement en amont du régulateur.

- Avant d'installer le régulateur, rincez la conduite d'alimentation pour la débarrasser des copeaux, du tartre, des saletés, etc.
- Installez le régulateur Watts sur la conduite d'alimentation en orientant la flèche sur le corps dans le sens de l'écoulement vers la chaudière.

Schéma d'installation**Utilisation**

- Pour remplir le système, ouvrez la vanne d'arrêt en amont du régulateur. Il importe de maintenir cette vanne toujours ouverte pendant le fonctionnement du système. L'eau s'écoulera dans le système jusqu'à ce que celui-ci soit rempli et sous pression.

AVIS

Cette vanne est dotée d'une fonctionnalité de « remplissage rapide » unique et facile d'emploi, qui assure un remplissage rapide du système et une épuration de l'air à débit constant. En mode de remplissage rapide, le régulateur limitera à 25 psi la pression d'acheminement de l'eau vers la chaudière. Pour accéder à la fonctionnalité de remplissage rapide et au réglage de la pression de remplissage, retirez le couvercle inviolable en tirant dessus. Pour mettre la vanne en mode de remplissage rapide, il suffit d'appuyer avec fermeté sur le dessus de la vanne jusqu'à ce qu'un déclic soit perceptible. Les indicateurs sur le côté de la vanne devraient apparaître en orange. Si vous poussez une nouvelle fois la vanne jusqu'à entendre un déclic, une pression normale du système sera maintenue (les indicateurs apparaîtront en noir).

⚠ MISE EN GARDE

Prenez soin de toujours surveiller le manomètre de la chaudière quand vous utilisez cette fonctionnalité. Le recours à cette fonctionnalité avec le robinet de purge fermé peut entraîner une surpression du système ou un dépassement du réglage de la soupape de surpression. Une surpression peut donner lieu à un déversement d'eau dans la soupape de surpression.

- Le régulateur est réglé pour fournir à la chaudière de l'eau à une pression d'environ 15 psi. Cette pression est suffisante pour un immeuble de trois étages. Pour régler le réducteur à une pression plus forte (quand la pression ne suffit pas pour amener l'eau à l'appareil de chauffage le plus haut) :
 - Calculez le nombre de pieds entre le régulateur et le dessus de l'appareil de chauffage le plus haut.
 - Multipliez ce nombre par 0,43 et ajoutez 3 psi. Vous obtiendrez ainsi la pression nécessaire pour faire remonter l'eau jusqu'à l'appareil de chauffage le plus haut et maintenir le système sous pression.
- Pour modifier le réglage du régulateur de pression :

Retirez le couvercle inviolable en tirant dessus. Augmentez la pression réduite; pour cela, tournez le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le manomètre indique la pression voulue. Pour diminuer la pression réduite, tournez le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La pression réduite peut se régler entre 8 et 21 psi. Une fois le réglage terminé, remettez le couvercle inviolable en place sur le dessus du régulateur.

AVIS

Watts n'est pas responsable des pannes de chaudières dépourvues de dispositifs d'arrêt en cas de faible niveau d'eau.

⚠ AVERTISSEMENT

Une inspection annuelle de toutes les vannes de sécurité et de contrôle des systèmes d'eau est obligatoire et nécessaire. Une inspection, des tests et un nettoyage réguliers permettent de prolonger la durée de vie au maximum et d'assurer le bon fonctionnement du produit.

Dépannage

Une soupape de surpression qui fuit peut signifier que le régulateur de pression d'eau d'alimentation a besoin d'un entretien.

AVIS

- La soupape de surpression sur le système a pour unique but de protéger contre toute pression excessive du système. La fonction principale de la soupape de surpression est d'évacuer tout excès de pression du système provenant de la dilatation thermique de l'eau. La soupape de surpression est équipée d'une capacité d'évacuation de la vapeur en BTU en cas de déclenchement excessif.
- Afin d'éviter les dégâts des eaux ou l'ébullantage dus au fonctionnement de la soupape de surpression, une conduite d'évacuation doit être raccordée à la sortie de la soupape et s'écouler dans un endroit d'évacuation sûr. La conduite d'évacuation doit être aussi courte que possible et d'un calibre identique à celui du raccord d'évacuation de la soupape de surpression sur toute sa longueur. La conduite d'évacuation doit être inclinée vers le bas par rapport à la soupape et s'arrêter à au moins 152 mm (6 po) du drain, de sorte que l'écoulement soit clairement visible. L'extrémité de la conduite d'évacuation doit être un tuyau lisse (sans filetage). Le matériau de la conduite d'évacuation doit se conformer au code de plomberie local ou aux exigences A.S.M.E. Aucune vanne d'arrêt ne doit être installée entre la soupape de surpression et le chauffe-eau ou dans la conduite d'évacuation.

⚠ DANGER

Ne jamais brancher la conduite d'évacuation d'une soupape de surpression! En cas d'évacuation, APPELER IMMÉDIATEMENT UN PLOMBIER.

- Avant de réparer le régulateur, il convient d'examiner les autres causes possibles. Parmi ces autres causes possibles, citons un réservoir pneumatique engorgé d'eau, un vase à membrane dans lequel la pression est trop forte, un réservoir pneumatique sous-dimensionné et, sur les systèmes munis d'un serpentín à eau chaude à usage domestique, une fuite dans le serpentín sans réservoir.
- Il est recommandé de prévoir une inspection périodique du système par un technicien en plomberie et chauffage compétent. Une eau corrosive, des températures de l'eau extrêmement élevées ou des réglages ou réparations non autorisés pourraient rendre le régulateur inopérant pour la fonction attendue. Une inspection et un nettoyage réguliers de toutes les vannes de sécurité et de contrôle de l'eau permettent de prolonger la durée de vie au maximum et d'assurer le bon fonctionnement des produits et du système.

Construction de base